

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП

 Е.В. Илова

«28» августа 2023 г.

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой
русского языка и литературы
М.Л. Лаптева

«31» августа 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

«Новейшая литература США»

Составитель

**Завьялова Е.Е., доцент, д.ф.н., профессор
кафедры русского языка и литературы**

Направление подготовки /
специальность
Направленность (профиль) ОПОП

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

Квалификация (степень)

**Перевод и переводоведение
(английский язык)
бакалавр**

Форма обучения

очная

Год приёма

2021

Курс

3

Семестры

5

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1. Целями освоения дисциплины (модуля) «Новейшая литература США» является формирование у студентов системного представления о творчестве различных писателей США второй половины XX – начала XXI века, об их месте в общем литературном процессе, об их национальной и индивидуально-авторской оригинальности.

1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля):

- ознакомить студентов с основными произведениями США второй половины XX – начала XXI века и обозначить основные тенденции развития литературного процесса обозначенного периода;
- сформировать у студентов представление о специфике постмодернистской литературы, выявить истоки направления и обозначить его дальнейшую судьбу в культуре;
- охарактеризовать национальные особенности развития истории литературы США, динамику трансформации реализма и становление традиций постмодернизма в английской литературе;
- выработать умение определять место писателей и их произведений в пространстве мировой литературы.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Новейшая литература США» относится к элективным дисциплинам и осваивается в 5 семестре.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения, навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами (модулями):

- практический курс первого иностранного языка;
- введение в теорию межкультурной коммуникации;
- история литературы США.

Знания: основных этапов развития литературы США, периодизации, основных аспектов и проблем, общих закономерностей и особенностей литературного процесса, его целостной картины; гуманистического, культурного, цивилизационного значения, связи с жизнью; знание творчества классиков и оценки их произведений критикой.

Умения: ориентироваться в изучаемом историко-культурном пространстве; анализировать художественные литературные произведения, рассматривать их в историческом и общественно-политическом контексте; на основе знаний произведений выдающихся писателей изучаемого периода быть способным выделить главные черты, определяющие их место и роль в национальной и мировой культуре; применять полученные знания в практической деятельности (анализе художественных текстов), развивать свой художественный вкус.

Навыки: анализа художественных произведений в контексте творчества писателя и эпохальных тенденций, установления взаимосвязи с произведениями других авторов соответствующего периода и с творческим наследием предыдущего историко-литературного периода; владения основными методами и приёмами исследовательской и практической работы в области литературоведения (применительно к изучаемому материалу); системой теоретических литературоведческих понятий и на этой базе навыками самостоятельного анализа художественного произведения.

2.3. Последующие учебные дисциплины (модули) и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной (модулем):

- устный перевод общественно-политических текстов;
- корпоративная культура и межкультурная коммуникация;
- письменный перевод первого иностранного языка.

Знание творчества классиков современной литературы США и оценки их произведений критикой, применение полученной информации в практической деятельности, развитие художественного вкуса, а также навыков владения системой теоретических литературоведческих понятий и на этой базе навыками самостоятельного анализа художественного произведения логично встраиваются в структуру ОПОП, способствуют формированию компетенций выпускника.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Процесс освоения дисциплины (модуля) направлен на формирование элементов следующей(их) компетенции(ий) в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки / специальности: *общепрофессиональной* (ОК-2) – способен руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.

Таблица 1 – Декомпозиция результатов обучения

Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
	Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
ОК-2 – способен руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	ОК-2.1.1 культурные и этнические нормы иноязычного социума (населения США)	ОК-2.2.1 отказаться от этноцентризма и уважать своеобразие иноязычной культуры	ОК-2.3.1 принципами культурного релятивизма, предполагающими разнообразие путей развития культур, ценностных систем и культурно-исторических типов

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Объём дисциплины (модуля) составляет 2 зачётные единицы, в том числе 32 часа, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (16 часов – лекционные занятия, 16 – практические, семинарские занятия), и 40 часов – на самостоятельную работу обучающихся.

Таблица 2 – Структура и содержание дисциплины (модуля)

№ п/п	Раздел, тема дисциплины (модуля)	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самостоя т. работа		Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
			Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
1	Закономерности развития литературы	V	2	2			5	Рейтинговая к/р № 1; метод блиц-опроса

	США новейшего времени (с 60-х гг. XX в.).							
2	Постмодернизм: общая характеристика	V	2	2			5	Рейтинговая к/р № 1; метод блиц-опроса
3	Антивоенная тема в литературе США	V	2	2			5	Рейтинговая к/р № 1; метод блиц-опроса
4	Линия «чёрного юмора»	V	2	2			5	Рейтинговая к/р № 2; метод блиц-опроса
5	Американский нонкомформизм	V	2	2			7	Рейтинговая к/р № 2; метод блиц-опроса
6	Модернистская традиция в литературе США	V	3	3			7	Рейтинговая к/р № 2; метод блиц-опроса
7	Культурная гетерогенность	V	3	3			6	Рейтинговая к/р № 2; метод блиц-опроса
Итого			16	14			40	Экз.

Примечание: Л – лекция; ПЗ – практическое занятие, семинар; ЛР – лабораторная работа; КР – курсовая работа; СР – самостоятельная работа.

Таблица 3 – Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины (модуля) и формируемых компетенций

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Кол-во часов	Код компетенции ОК-2	Общее количество компетенций
Тема 1. <i>Закономерности развития зарубежной литературы новейшего времени (с 60-х годов XX века)</i>	9	*	1
Тема 2. <i>Постмодернизм: общая характеристика</i>	9	*	1
Тема 3. <i>Антивоенная тема в литературе США</i>	9	*	1
Тема 4. <i>Линия «чёрного юмора»</i>	9	*	1
Тема 5. <i>Американский нонкомформизм</i>	11	*	1
Тема 6. <i>Модернистская традиция в литературе США</i>	13	*	1
Тема 7. <i>Культурная гетерогенность</i>	12	*	1
Итого	72	1	1

Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля)

Тема 1. *Закономерности развития зарубежной литературы новейшего времени (с 60-х годов XX века)*

Важный поворот в мировосприятии западной цивилизации. Война как столкновение идей, каждая из которых обещала сделать мир идеальным. Ощущение кризиса идеи, неверие в возможность любой идеи сделать мир лучше. Кризис идеи искусства.

Рост количества литературных произведений. Впечатление, будто всё уже написано, каждый текст содержит ссылки на предыдущие тексты, то есть является метатекстом. Разрыв между элитарной и поп-культурой, феномен «произведения для филологов», для прочтения и понимания которого нужно иметь очень хорошее филологическое образование.

Тема 2. Постмодернизм: общая характеристика

Постмодернизм – самоценный метод художественного освоения действительности конца XX – начала XXI века. Теоретическое обоснование метода в трудах Р. Барта, Ж. Дерриды, М. Фуко, Ж.-Ф. Лиотара, И. Ильина. Основные характеристики постмодернизма, воссоздающего мир как текст. Принципы повторяемости и совместимости. Черты эклектики, тяготение к стилизации, цитирование, переименование, реминисценции, аллюзии. Культ независимой личности. Тяга к архаике, к мифу, коллективного бессознательного. Стремление совместить, взаимодополнить истины (порой полярно противоположные) многих людей, наций, культур, религий, философий, видение повседневной реальной жизни как театра абсурда, апокалиптического карнавала. Использование подчеркнуто игрового стиля, чтобы акцентировать на ненормальности, не подлинности, протиприродности господствующего в реальности образа жизни. Умышленно причудливое переплетение разных стилей повествования (высокий классицистический и сентиментальный или грубо натуралистический и сказочный и др.; в стиль художественный нередко вплетаются стили научный, публицистический, деловой и т.д.). Смесь многих традиционных жанровых разновидностей. Сюжеты произведений – это легко замаскированные аллюзии на известные сюжеты литературы предыдущих эпох. Заимствования, переключки не только на сюжетно-композиционном, и на образном, языковом уровнях. Образ рассказчика. Ироничность и пародийность. Основные черты поэтики постмодернизма: интертекстуальность; коллаж и монтаж; использование аллюзий; тяготение к прозе усложнённой формы, в частности, со свободной композицией; бриколаж (косвенное достижения авторского замысла); насыщение текста иронией.

Тема 3. Антивоенная тема в литературе США

Основные этапы развития темы. Роман Н. Мейлера «Нагие и мертвые» – один из первых образцов жанра «военного романа» в США XX в. Трактовка Н. Мейлером идей философии экзистенциализма. Военная проза Д. Джонса (роман «Отныне и вовек»). Роман У. Стайрона «Выбор Софи». Традиция и новаторство. Перевод военной и экзистенциалистской тематики в фантастическую и игровую плоскость в американской прозе 1960-х (К. Воннегут «Бойня номер пять», Дж. Хеллер «Поправка-22», Дж. Барт «Плавучая опера»).

Тема 4. Линия «чёрного юмора»

Ключевые положения эстетики «чёрного юмора» (Д. Бартельми, Дж. П. Донливи, Дж. Барт), главные художественные достижения. Пародирование всех мифов и стереотипов; сквозной гротеск, смех над страшным и отталкивающим; традиция «небылиц», восходящая к американскому фольклору и раннему М. Твену; обилие реминисценций и аллюзий; фрагментарность алогичного сюжета; условные персонажи-марионетки; игра как эстетическая и философская категория. Постмодернистский эксперимент в творчестве Дж. Барта («Химера») и Т. Пинчона («Выкрикивается лот 49»). Американская проза 1980–2000 гг. П. Остер («Нью-Йоркская трилогия», «Книга иллюзий») и Д. Делилло («Белый шум», «Мао II»).

Тема 5. Американский нонконформизм

Литература битников. Ключевые положения эстетики битников. Поэзия А. Гинзберга. Роман Дж. Керуака «В дороге». Связь с предшествующей литературной традицией. Художественные открытия Керуака. Развитие темы отчуждения в романе У. Берроуза «Голый завтрак». Творчество К. Кизи. Политическая актуальность романа «Полет над гнездом кукушки». Эстетические эксперименты Кизи в романе «Порою нестерпимо хочется».

Тема 6. Модернистская традиция в литературе США

Ощущение абсурдности социальной жизни и истории. Непосредственная вовлечённость в мир большой политики и истории, стремление прямо отразить его. Тяга к гротеску, искажающему пропорции – как в комнате смеха. Вкус к литературной игре. Романное творчество Д. Апдайка («Кентавр»), С. Беллоу («Герцог»). Фактор культурно-языкового микса в американской литературе. И.Б. Зингер. Американский В. Набоков.

Тема 7. Культурная гетерогенность

Культурная многослойность, связанная с исходным регионализмом и значительной децентрализацией американского общества, переходом от аграрной демократии к индустриализму, от политики сепаратизма и национальной изоляции к информационной глобальности. Мультикультурный проект и расцвет афро-американской литературы. Творчество Т. Моррисон. Роман «Песнь Соломона»: литературный текст как диалог культурных контекстов. Романы «Возлюбленная», «Джаз» и «Рай»: история и прошлое; время и вечность; проблематизация человеческого «я». Литература коренных американцев. Постколониальная теория и формирование эстетических взглядов писателей-индейцев. Проблема самоидентификации и оппозиция «свой/чужой» в романах «Дом, из рассвета сотворенный» С. Момадея и «Церемония» Л.М. Силко как основные для индейского самосознания.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине (модулю)

Структура освоения дисциплины «Новейшая литература США» предусматривает лекции информационные с использованием режимов мультимедийных презентаций с элементами беседы, семинарские занятия (основной формой является заранее подготовленное совместное обсуждение выдвинутых вопросов с коллективным поиском ответов на них).

Изучение курса предполагает следующие виды самостоятельной работы:

- Повторение пройденного теоретического материала.
- Установление главных вопросов темы семинарского занятия.
- Определение глубины и содержания знаний по теме, составление тезисов по теме.
- Анализ выполняемой деятельности и её самооценка.
- Конспектирование.
- Реферирование литературы.
- Аннотирование книг, статей.
- Углублённый анализ научно-методической литературы.
- «Медленное чтение» текстов.

Система текущего контроля включает: рейтинговые контрольные работы; текущее собеседование и контроль; консультации; анализ, рецензирование; дискуссию.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модулю)

Таблица 4 – Содержание самостоятельной работы обучающихся

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Форма работы
Ценностный кризис в европейской культуре середины XX в.	5	письменный ответ
Противоречивость концепции постмодернизма.	5	письменный ответ

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Форма работы
Проблема автора в американской литературе.	5	письменный ответ
Экранизация романа Кена Кизи.	7	письменный ответ
Новая иммигрантская литература	7	письменный ответ
«Смерть автора» в литературе США	6	письменный ответ

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины (модуля), выполняемые обучающимися самостоятельно

Тема 1. Подготовьте развёрнутый ответ на вопрос: с чем связан ценностный кризис в американской культуре середины XX века?

Тема 2. Ознакомьтесь со статьёй **Н.Т. Пахсарьян «Теория постмодернизма и современный роман»** (Литература XX века: итоги и перспективы изучения. Четвёртые Андреевские чтения / сост. и ответ. ред. Н.Т. Пахсарьян, Н.А. Литвиненко. – М.: Экон-информ). Письменно ответьте на вопросы:

1. В чём состоит сущность поэтологической недостаточности идеи литературного постмодернизма?
2. Какова вариативность хронологии постмодернизма?
3. Какие идеи постмодернизма в настоящее время можно назвать исчерпанными?

Тема 3. Письменно произвести стилистический анализ статьи Р. Барта «Смерть автора».

Тема 4. Посмотрите экранизацию романа Кена Кизи «Пролетая над гнездом кукушки» (США, 1975; режиссёр Милош Форман). Произведите сравнительный анализ фильма с книгой американского автора (сюжет, действующие лица, композиция и т.д.). Считаете ли вы, что произошло упрощение первоисточника и усиление развлекательной функции в ущерб смысловой?

Тема 5. Ознакомьтесь с монографией «New Immigrant Literatures in the United States: A Sourcebook to Our Multicultural Literary Heritage by Alpina Sharma Knippling» (Westport, CT: Greenwood). Выпишите основные отзывы об иммигрантской литературе на современном этапе. Проиллюстрируйте их примерами из американской литературы.

Тема 6. Ознакомьтесь с программным структуралистским текстом и Р. Барта и найдите свидетельства, в которых описывается реакция на него писателей и поэтов США.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Формы	Описание
Семинар-дискуссия	Организация процесса диалогического общения участников, в ходе которого происходит формирование практического опыта совместного участия в обсуждении и разрешении теоретических проблем, теоретико-практического мышления будущего специалиста.
Проектирование	Совокупность учебно-познавательных приёмов, которые позволяют решить проблему в результате самостоятельных действий учащихся с обязательной презентацией этих результатов.
Коммуникативный практикум	Участие в диалоге о фольклорном произведении посредством использования стратегии «вопрошания» и включение его результатов в контекст филолого-педагогической деятельности. Самостоятельное проектирование учебного диалога о произведении.

На занятиях используются учебно-наглядные материалы: репродукции картин, фотографии памятников, фото-слайды, видеофильмы, аудиофайлы, содержащие записи музыкальных фольклорных произведений и исполнений сказителей.

6.1. Образовательные технологии

Таблица 5 – Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
Тема 1. Закономерности развития литературы США новейшего времени (с 60-х гг. XX в.).	Не предусмотрено	Групповая дискуссия, метод блиц-опроса	Не предусмотрено
Тема 2. Постмодернизм: общая характеристика	Не предусмотрено	Метод блиц-опроса, семинар-дискуссия	Не предусмотрено
Тема 3. Антивоенная тема в литературе США	Не предусмотрено	Метод блиц-опроса, семинар-дискуссия	Не предусмотрено
Тема 4. Линия «чёрного юмора»	Не предусмотрено	Круглый стол, метод блиц-опроса	Не предусмотрено
Тема 5. Американский нонкомформизм	Не предусмотрено	Метод блиц-опроса, семинар-дискуссия	Не предусмотрено
Тема 6. Модернистская традиция в литературе США	Не предусмотрено	Доклад-презентация, метод блиц-опроса	Не предусмотрено
Тема 7. Культурная гетерогенность	Не предусмотрено	Учебно-практическая конференция, метод блиц-опроса	Не предусмотрено

В случае необходимости учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line и / или off-line в формах: видеолекций, лекций-презентаций, видеоконференции, собеседования в режиме чат, форума, чата, выполнения виртуальных практических и/или лабораторных работ и др.

6.2. Информационные технологии

- использование возможностей интернета в учебном процессе (использование сайта преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление обучающихся с оценками и т.д.);
- использование электронных учебников и различных сайтов (электронных библиотек, журналов и т. д.) как источников информации;
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий и практикумов, презентаций и т.д.);
- использование интегрированных образовательных сред, где главной составляющей являются не только применяемые технологии, но и содержательная часть, т.е. информационные ресурсы (доступ к мировым информационным ресурсам, на базе которых строится учебный процесс);
- использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Электронное образование»).

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Paint .NET	Растровый графический редактор
VLC Player	Медиапроигрыватель
Microsoft Visual Studio	Среда разработки

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем на 2023-24 учебный год
Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU
Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARKSQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты

Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем на 2023-24 учебный год
нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Новейшая литература США» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины (модуля) – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6 – Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств

Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
Закономерности развития литературы США новейшего времени (с 60-х гг. XX в.).	ОК-2	Групповая дискуссия, метод блиц-опроса
Постмодернизм: общая характеристика	ОК-2	Метод блиц-опроса, семинар-дискуссия
Антивоенная тема в литературе США	ОК-2	Метод блиц-опроса, семинар-дискуссия, рейтинговая к/р № 1
Линия «чёрного юмора»	ОК-2	Метод блиц-опроса, круглый стол
Американский нонкомформизм	ОК-2	Метод блиц-опроса, семинар-дискуссия
Модернистская традиция в литературе США	ОК-2	Доклад-презентация, метод блиц-опроса
Культурная гетерогенность	ОК-2	Метод блиц-опроса, учебно-практическая конференция рейтинговая к/р № 2

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7 – Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность

Шкала оценивания	Критерии оценивания
	полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

Таблица 8 – Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задания

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)

Тема 1: «Закономерности развития зарубежной литературы новейшего времени (с 60-х годов XX века)»

1. Групповая дискуссия.

Студентам предлагаются следующие проблемы для обсуждения: 1) разрыв между элитарной и поп-культурой; 2) феномен «произведения для филологов»; 3) книжная индустрия XXI в. Затем в процессе групповой дискуссии они располагают проблемы по степени важности, значимости и выделяют наиболее «острую» для изучения в малых группах.

Преподаватель предъявляет группе необходимый материал (концепции, принципы, факты, взгляды) – базовые сведения по изучаемой проблеме, а также научную литературу, справочники, словари.

Выделенная проблема становится предметом изучения и обсуждения в каждой малой группе. Все группы последовательно предъявляют свой материал (факты, примеры, выработанную точку зрения, позиции) всей учебной группе.

Далее следует общая дискуссия: анализ высказанных позиций, принятие наиболее перспективных, дополнение, взаимообогащение разных точек зрения, расширение

представлений, установок, способов поведения, изменение отношения к себе, к другим, к миру.

2. Метод блиц-опроса.

В очень высоком темпе задаются короткие вопросы, которые подразумевают точные конкретные ответы (самые важные факты жизни поэта или писателя, названия программных произведений и т.п.).

Тема 2: «Постмодернизм: общая характеристика»

1. Метод блиц-опроса.

В очень высоком темпе задаются короткие вопросы, которые подразумевают точные конкретные ответы (самые важные факты жизни поэта или писателя, названия программных произведений и т.п.).

2. Семинар-дискуссия.

Предполагается коллективное обсуждение проблем с целью установления путей их достоверного решения. Семинар-дискуссия проводится в форме диалогического общения участников. Он предполагает высокую умственную активность студентов, прививает умение вести полемику, обсуждать материал, защищать взгляды и убеждения, лаконично и ясно излагать свои мысли.

Студентам предлагаются следующие проблемы для обсуждения: 1) традиции модернистского романа во второй половине XX века; 2) основные жанровые разновидности американского романа; 3) особенности американского постмодернизма.

Тема 3: «Антивоенная тема в литературе США»

1. Метод блиц-опроса.

В очень высоком темпе задаются короткие вопросы, которые подразумевают точные конкретные ответы (самые важные факты жизни поэта или писателя, названия программных произведений и т.п.).

2. Семинар-дискуссия.

Предполагается коллективное обсуждение проблем с целью установления путей их достоверного решения. Семинар-дискуссия проводится в форме диалогического общения участников. Он предполагает высокую умственную активность студентов, прививает умение вести полемику, обсуждать материал, защищать взгляды и убеждения, лаконично и ясно излагать свои мысли.

Студентам предлагаются следующие проблемы для обсуждения: 1) романы Н. Мейлера; 2) военная проза Д. Джонса; 3) роман У. Стайрона «Выбор Софи»; 4) перевод военной и экзистенциалистской тематики в фантастическую и игровую плоскость в американской прозе 1960-х гг.

3. Рейтинговая контрольная работа № 1. Фрагмент примерных тестовых заданий к занятию:

Принцип «интертекста» в постмодернистском романе означает:

А. Присутствие аллюзий и реминисценций

Б. Что текст как таковой является «полем анонимных цитат»

В. Упоминание других литературных произведений

С точки зрения модернизма, поэзия это:

А. «Не выражение индивидуальности, а бегство от индивидуальности, не выражение эмоции, а бегство от эмоции»

Б. стихийное выражение сильного чувства

В. созидание красоты посредством слова

Постмодернистский роман ориентирован на:

А. Создание смыслов в процессе читательского восприятия, интерпретации

Б. Созидание единого смысла, организующего целое

В. Разрушение смысла

Одним из первых литературную теорию постмодернизма сформулировал:

А. Джон Барт

Б. Б. Рассел

В. Л. Витгенштейн

Понятие «смерть автора» сформулировано:

А. Роланом Бартом

Б. Анри Бергсоном

В. Джеймсом Джойсом

Понятие «метанаррация» сформулировано:

А. Лиотаром

Б. Женнетом

В. Роланом Бартом

Тема 4: «Линия “чёрного юмора”»

1. Круглый стол.

Целевое назначение метода: обеспечение свободного, нерегламентированного обсуждения поставленных вопросов (тем) на основе постановки всех студентов в равное положение по отношению друг к другу; системное, проблемное обсуждение вопросов с целью видения разных аспектов проблемы.

Необходимыми атрибутами «круглого стола» являются: соответствующая подготовка помещения для его проведения: симметричное расположение рабочих мест для того, чтобы студенты могли видеть друг друга; введение в практику принципа «свободного микрофона»; создание и пополнение фонда вопросов, на которые должны ответить участники «круглого стола».

А. Блицопрос присутствующих в аудитории с целью согласования тематики и порядка работы.

Б. Уточнение порядка и характера работы.

В. Ответы по существу поставленных вопросов: 1) мир как присутствие вещей; 2) символика лабиринта; 3) зеркальность; 4) дублирование.

Г. Заслушивание мнения выступающих из аудитории.

Д. Нахождение истины в ходе дискуссионного обсуждения.

2. Метод блиц-опроса.

В очень высоком темпе задаются короткие вопросы, которые подразумевают точные конкретные ответы (самые важные факты жизни поэта или писателя, названия программных произведений и т.п.).

Тема 5: «Американский нонкомформизм»

1. Метод блиц-опроса.

В очень высоком темпе задаются короткие вопросы, которые подразумевают точные конкретные ответы (самые важные факты жизни поэта или писателя, названия программных произведений и т.п.).

2. Семинар-дискуссия.

Предполагается коллективное обсуждение проблем с целью установления путей их достоверного решения. Семинар-дискуссия проводится в форме диалогического общения участников. Он предполагает высокую умственную активность студентов, прививает умение вести полемику, обсуждать материал, защищать взгляды и убеждения, лаконично и ясно излагать свои мысли.

Студентам предлагаются следующие проблемы для обсуждения: 1) ключевые положения эстетики битников; 2) художественные открытия Дж. Керуака; 3) развитие темы отчуждения в романе У. Берроуза «Голый завтрак»; 4) эстетические эксперименты К. Кизи.

Тема 6: «Модернистская традиция в литературе США»

1. Доклад-презентация.

Студентам предлагается подготовить презентации «Жанр мобильного романа в США» с использованием программной оболочки Power Point. На занятии авторы излагают подготовленные презентации. Затем студентам-слушателям предлагается ответить на вопросы.

Слайды, создаваемые для электронной презентации, могут содержать текст, диаграммы, рисованные объекты и фигуры, а также картинки, слайд-фильмы, звуки и графику, созданные в других приложениях. В электронную презентацию можно вносить изменения в последний момент; темп презентации регулируется установкой интервалов показа слайдов, а также использованием специальных переходов при смене слайдов и анимации. Электронную презентацию можно запустить в автономном режиме. Презентационную конференцию можно провести в сети на нескольких компьютерах.

Презентацию можно подготовить с расчётом её эффектного показа как на экране в цвете, так и на бумаге или на прозрачной пленке, т.е. в виде материалов, распечатанных на лазерном принтере (в оттенках серой шкалы или в чёрно-белом виде). Перед печатью возможен предварительный просмотр презентации, а также внесение изменений. Для облегчения проведения презентации присутствующим можно представить раздаточный материал – печатный вариант презентации, содержащий по два, по три или по шесть слайдов на странице. Кроме того, для зрителей можно распечатать заметки докладчика.

Презентацию можно оформить специально для сети Web, а затем сохранить её в одном из Web-совместимых форматов, например в формате HTML.

Прежде чем создавать презентацию необходимо тщательно продумать тему и сюжетный ход презентации, иначе говоря, разработать сценарий презентации.

Создание любой презентации предусматривает решение двух основных задач: разработка содержания презентации и проектирование её дизайна (оформление презентации).

В презентацию могут входить элементы: шаблоны слайдов; плавные переходы между слайдами; звуковые эффекты при наступлении некоторых событий; анимация текста и изображений; набор изображений; авторские заметки.

2. Метод блиц-опроса.

В очень высоком темпе задаются короткие вопросы, которые подразумевают точные конкретные ответы (самые важные факты жизни поэта или писателя, названия программных произведений и т.п.).

Тема 7: «Культурная гетерогенность»

1. Учебно-практическая конференция.

Направлена на расширение, закрепление и совершенствование знаний. Создаёт условия для самовыражения студентов, самореализации. В общении и коллективной познавательной деятельности формируются установки личности, проясняются её позиции, крепнут убеждения, развивается профессиональное мышление.

При подготовке и в процессе проведения конференции акцент делают на всемерное развитие самостоятельности студентов, подготовку их к самообразованию. Этого достигают, предоставляя студентам возможность: самостоятельно добывать новые знания из разных источников; самостоятельно применять уже имеющиеся знания в новых условиях учебной деятельности.

Темы сообщений: 1) предпосылки литературного мультикультурализма; 2) нарратив плюралистичности; 3) нарратив текучести; 4) нарратив качественного скачка.

2. Метод блиц-опроса.

В очень высоком темпе задаются короткие вопросы, которые подразумевают точные конкретные ответы (самые важные факты жизни поэта или писателя, названия программных произведений и т.п.).

3. Рейтинговая контрольная работа № 2. Фрагмент примерных тестовых заданий к занятию:

Мифологического плана изображения нет в произведении:

- А. «Улисс» Д. Джойса
- Б. «Кентавр» Д. Апдайка;
- В. «Колыбель для кошки» К. Воннегута.

Понятие «поток сознания» сформулировано:

- А. Уильямом Джеймсом
- Б. Анри Бергсоном
- В. Джеймсом Джойсом

Отметьте, в какой области творили теоретики постмодернизма:

- | | |
|------------------|-------------------------------------------------------------|
| а) в философии; | К) Кокс, Миллер, Ахлен, Линдбек; |
| б) в живописи; | Л) Виан, Эко, Мейлер; |
| в) в литературе; | М) Мерц, Палладино, Фукс; |
| г) в теологии; | Н) Бодрийяр, Делез, Гваттари, Лиотар,
Деррида, Кристева; |
| д) в архитектуре | О) Стирлинг, Джэнкс. |

Американская антидрама продолжает традиции

- А. Французской драматургии абсурда и «школы кухонной лохани»
- Б. Салонной пьесы
- В. Проблемной пьесы

Как «универсальные теории или комплексы идей, которые претендуют на то, чтобы нарисовать окончательную картину мира» определяются

- а) метанаррации
- б) интертексты
- в) репрезентации

Как «идентичную копию, оригинал которой никогда не существовал» определяют

- а) симулякр
- б) пастиш;
- в) ремейк.

Вопросы для подготовки к экзамену по дисциплине «Новейшая литература США»

1. Основные характеристики постмодернизма.
2. Образ рассказчика в постмодернистской литературе.
3. Постмодернистская чувствительность.
4. Противоречия в трактовке постмодернизма.
5. Теория «знака», создание литературного произведения по лингвистической модели.
6. Методология исследования литературы постмодернизма.
7. Антивоенная тема в литературе США.
8. Ключевые положения эстетики «черного юмора» (Д. Бартельми, Дж. П. Донливи, Дж. Барт).
9. Жанр фэнтези в литературе США.
10. Жанр ужаса в литературе США.
11. Типологические особенности творчества битников.
12. Литература нонконформизма в США.
13. Литературная игра в творчестве американских писателей.
14. Фактор культурно-языкового микса в американской литературе.
15. Жанровые черты американской мультикультурной прозы. Проблематика мультикультурной литературы.
16. Литература коренных американцев.
17. Постколониальная теория и формирование эстетических взглядов писателей-индейцев.
18. Крупнейшие китайско-американские писатели.

Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
ОК-2 – способен руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума				
1.	Задание закрытого типа	Какой из современных писателей НЕ является автором, активно отражающим этническую специфику? 1) Т. Моррисон 2) П. Эверетт 3) М.Х. Кингстон 4) Б. Кауфман 5) Дж. Визенор	4	1
2.		Укажите соответствие групп литературы «мейнстрима» и их доминирующих интенций её представителей: 1) литература WASP (White Anglo-Saxon Protestant) 2) литература Anglo-Saxon 3) литература Protestant а) этническая принадлежность б) расовая принадлежность в) самая распространённая в США религиозная христианская конфессия	1 – б 2 – а 3 – в	1
3.		Укажите правильную хронологию издания произведений Т. Пинчона: а) «Край навывлет» б) «Энтропия» в) «Радуга тяготения»	б в а	1
4.		Какие два автора являются представителями культуры коренных американцев? 1) Скотт Момадей 2) Джеральд Визенор 3) Рудольфо Анайя 4) Сол Беллоу 5) Персиваль Эверетт	1 2	3
5.		Когда в США начала выработываться концепция мультикультурализма? 1) 1930–1940-е 2) 1970–1980-е 3) 1990–2000-е	4	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		4) 1950–1960-е		
6.	Задание открытого типа	Чем характеризуется постколониальный дискурс в литературе?	Предложением отказаться от национального метаповествования. Убедением, что формируются новый глобальный контекст, что мировая литература более не рассматривается в ячейках отдельных национальных традиций. Но – через призму глобальных понятий («историческая травма», рабство, революция, изгнание, бездомность и т.д.).	6
7.		Что писатели США подразумевают под литературой «пограничья»?	Прежде всего, географическое «пограничье» (фронтир) и, соответственно, этническое смешение. А также смешения в культуре, связанные с социальными классами и полами.	8
8.		Почему термин «этническая литература» в США можно считать устаревшим?	Понимание термина «этническая литература» то предельно расширяется (подменяя понятие поликультурности), то напротив, значительно сужается – в стремлении жёстко установить историческую и культурную привязку этого явления, возвести стену между западной и незападной моделями мышления и художественного претворения действительности.	7

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
9.		Ответьте на вопрос: почему литературе США в высшей степени присуща гетерогенность?	Культурная гетерогенность, многослойность связана с исходным регионализмом. А также со значительной децентрализацией американского общества, переходом от аграрной демократии к индустриализму, от политики сепаратизма и национальной изоляции к информационной глобальности.	7
10.		Перечислите наиболее заметные ветви национальных культур, определяющие своеобразие общеамериканской художественной литературы.	Афроамериканская, азиато-американская, литература коренных американцев, то есть индейцев (<i>Amerindians</i>), литература мексикано-американцев (то есть «чиканос») либо шире – литература выходцев из Латинской Америки (<i>Hispanics, Latinos</i>).	7

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине(модулю)

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок предоставления
Основной блок				
1.	Ответы на семинарских занятиях			По расписанию
1.1.	полный ответ по вопросу	2-3 балла	21	
1.2.	дополнение	1 балл	5 (показатели 1.1. и 1.2. не суммируются)	
Количество баллов к рубежному контролю (7 неделя) 15				
2.	Выполнение работ:			По расписанию

2.1.	Тестовая контрольная работа	0-12 баллов	12 баллов	
Количество баллов к рубежному контролю (14 неделя) 40				
3.	Выполнение работ:			По расписанию
3.1.	Тестовая контрольная работа	0-12 баллов	12 баллов	
	Блок бонусов			
4.1.	Выполнение дополнительных заданий	1 балл	3	
4.2.	Другие бонусы		2	
Всего		50		
Дополнительный блок				
	Экзамен	В соответствии с установленными кафедрой критериями	50	По расписанию
Итого			100	

Таблица 11. Система штрафов и бонусов (для одного занятия)

Показатель	Баллы
опоздание (два и более)	– 2
не готов к занятию	– 2
пропуски лекций без уважительных причин	– 1
пропуски семинаров без уважительных причин	– 2

Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине (модулю)

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале	
90–100	5 (отлично)	Зачтено
85–89	4 (хорошо)	
75–84		
70–74		
65–69	3 (удовлетворительно)	Не зачтено
60–64		
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)	

При реализации дисциплины (модуля) в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1. Основная литература

История зарубежной литературы XX в. (1945–1980): учебник для вузов / под ред. Л.Г. Андреева. М.: МГУ, 1989. 416 с.

Киричук Е.В. История зарубежной литературы XX века [Электронный ресурс]. М.: Флинта, 2017. 72 с. Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976513471.html>

8.2. Дополнительная литература

Английская и американская литература = English & American Literature : учеб. пособ. / авт.-сост. Н.Л. Утевская. СПб.: Антология, 2009. 400 с.

Храповицкая Г.Н. Реализм в зарубежной литературе (Франция, Англия, Германия, Норвегия, США): практикум. М.: Академия, 2006. 288 с.

Жаткин Д.Н. Художественный перевод и сравнительное литературоведение / отв. ред. Д.Н. Жаткин [Электронный ресурс]. М.: Флинта, 2016. 532 с. Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976525467.html>

Яценко В.М. История зарубежной литературы второй половины XX века [Электронный ресурс]. М.: Флинта, 2015. 304 с. Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510364.html>

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)

Электронная библиотечная система IPRbooks www.iprbookshop.ru

Электронно-библиотечная система ВООК.ru <https://book.ru>

Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru , <https://urait.ru/>

Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех» <https://biblio.asu.edu.ru>

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий. www.studentlibrary.ru *Регистрация с компьютеров АГУ*

Электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов «Русский язык как иностранный» www.ros-edu.ru

Общедоступные официальные интернет-ресурсы:

Единое окно доступа к образовательным ресурсам <http://window.edu.ru>

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации <https://minobrnauki.gov.ru>

Министерство просвещения Российской Федерации <https://edu.gov.ru>

Федеральное агентство по делам молодежи (Росмолодёжь) <https://fadm.gov.ru>

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) <http://obrnadzor.gov.ru>

Сайт государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» <http://zhit-ymeste.ru>

Российское движение школьников <https://рдуш.рф>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Занятия по дисциплине «Новейшая литература США» проводятся в специализированной аудитории, имеющей необходимое мультимедийное оборудование.

Для проведения занятий используются.

- специально оборудованные аудитории;
- локальное сетевое оборудование;
- выход в сеть Интернет;
- различные технические и аудиовизуальные средства обучения;

- инструментальные средства разработки программных средств учебного назначения, в том числе реализующие возможности интернет и мультимедиа технологий;
- программные средства автоматизации создания учебно-методических материалов для реализации дистанционного обучения;
- фрагменты фильмов;
- учебные и методические пособия (учебники, учебно-методические пособия, пособия для самостоятельной работы и др.).

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. Для инвалидов содержание рабочей программы дисциплины (модуля) может определяться также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).